

EN ASSEMBLY

- 1 TAKE THE TENT OUT OF THE BAG AND LAY IT ON THE GROUND. MAKE SURE ALL ZIPPERS ARE OPEN. THREAD THE FIBERGLASS POLES THROUGH THE SLEEVES.
- 2 EACH CORNER HAS A RING WITH ONE HOLDER. INSERT EACH POLE END INTO THE HOLDER AND PITCH THE INNER TENT USING THE CLIPS.
- 3 SLIDE THE POLES THROUGH THE OUTER FLYSHEET AND SPREAD IT OVER THE INNER TENT. TIE/ATTACH EACH GUY LINE PROPERLY TO THE POLES.
- 4 USE THE SUPPLIED GUY LINES AND PEGS TO SECURE THE TENT TO THE GROUND.

DISASSEMBLY

- ASSEMBLE IN REVERSE ORDER; TAKE SPECIAL CARE WHEN PACKING INTO THE BAG.
- 1 REMOVE GUY LINES AND PULL OUT PEGS SO THE TENT FLATTENS.
 - 2 SLIDE ALL POLES OUT OF THE SLEEVES. REMOVE THE FLYSHEET.
 - 3 ROLL UP THE TENT, THEN PLACE THE TENT AND POLES IN THE BAG.

PL MONTAŻ

- 1 WYJMIJ NAMIOT Z TORBY I ROZŁÓŻ NA PODŁOŻU. UPEWNIJ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE ZAMKI SĄ OTWARTE. PRZEŁÓŻ PAŁĄKI Z WŁÓKNA SZKLANEGO PRZEZ RĘKAWY.
- 2 W KAŻDYM ROGU ZNAJDUJE SIĘ PIERSCIEN Z JEDNYM UCHWYTEM. WŁÓŻ KOŃCÓWKĘ KAŻDEGO PAŁĄKA DO UCHWYTU I POSTAW WEWNĘTRZNY NAMIOT NA ZACZEPACH.
- 3 PRZEŁÓŻ PAŁĄKI PRZEZ ZEWNĘTRZNY TROPIK I ROZŁÓŻ GO NAD WEWNĘTRZNYM NAMIOTEM. PRZYWIĄŻ/MOCUJ KAŻDĄ LINKĘ DO PAŁĄKÓW.
- 4 UŻYJ DOŁĄCZONYCH LINEK I ŚLEDZI, ABY ZAKOTWIĆ NAMIOT W PODŁOŻU.

DEMONTAŻ

- SKŁADAMY ODWROTNIE DO KOLEJNOŚCI ROZKŁADANIA; OSTROŻNIE PAKUJ DO TORBY.
- 1 ZDEJMIJ LINKI I WYJMIJ ŚLEDZIE, ABY NAMIOT SIĘ WYPŁASZCZYŁ.
 - 2 WYSUŃ WSZYSTKIE PAŁĄKI Z RĘKAJÓW. ZDEJMIJ TROPIK.
 - 3 ZWIŃ NAMIOT I WŁÓŻ DO TORBY RAZEM Z PAŁĄKAMI.

CZ MONTÁŽ

- 1 VYJMĚTE STAN Z OBALU, ROZLOŽTE NA ZEM, ZKONTROLUJTE OTEVŘENÉ ZIPY. PROTÁHNĚTE SKLOLAMINÁTOVÉ PRUTY RUKÁVY.
- 2 V KAŽDÉM ROHU JE KROUŽEK S JEDNÍM ÚCHYTEM. ZASUŇTE KONCE PRUTŮ A POSTAVTE VNITŘNÍ STAN POMOCÍ KLIPSŮ.
- 3 PROTÁHNĚTE PRUTY VNĚJŠÍM TROPIKEM A PŘETÁHNĚTE JEJ PŘES VNITŘNÍ STAN. PŘIVAŽTE/PŘIPEVNĚTE KAŽDÉ KOTVÍCÍ LANO K PRUTŮM.
- 4 POUŽIJTE PŘILOŽENÉ ŠNŮRY A KOLÍKY K ZAJIŠTĚNÍ STANU.

DEMONTÁŽ

- PROVÁDĚJTE V OPAČNÉM POŘADÍ; DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI PŘI BALENÍ.
- 1 SEJMĚTE LANA A VYTÁHNĚTE KOLÍKY, ABY STAN KLESL.
 - 2 VYSUŇTE PRUTY Z RUKÁVŮ. SUNDEJTE TROPIKO.
 - 3 SROLUJTE STAN A ULOŽTE JEJ I PRUTY DO OBALU.

DA MONTERING

- 1 TAG TELTET UD AF POSEN, LÆG DET UD, OG KONTROLLER AT ALLE LYNLÅSE ER ÅBNE. FØR GLASFIBERSTÆNGERNE Gennem ÆRMERNE.
- 2 HVERT HJØRNE HAR EN RING MED ET BESLAG. SÆT STANGENDERNE I OG REJS INDETTELTE MED CLIPS.
- 3 FØR STÆNGERNE GENNEM YDETTELTE OG LÆG DET OVER INDETTELTE. FASTGØR HVER BARDUN TIL STÆNGERNE.
- 4 BRUG DE MEDFØLGENDE BARDUNER OG PLØKKER TIL AT FORANKRE TELTET.

AFMONTERING

- GØR DET I OMVENDT RÆKKEFØLGE; VÆR OMHYGGELIG VED NEDPAKNING.
- 1 FJERN BARDUNER OG PLØKKER, SÅ TELTET FLADER UD.
 - 2 TRÆK STÆNGERNE UD AF ÆRMERNE. TAG YDETTELTE AF.
 - 3 RUL TELTET SAMMEN OG LÆG TELT OG STÆNGER I POSEN.



DE AUFBAU

- 1 ZELT AUS DER TASCHE NEHMEN, AM BODEN AUSLEGEN, ALLE REISSVERSCHLÜSSE ÖFFNEN. FIBERGLASGESTÄNGE DURCH DIE HÜLLEN FÜHREN.
- 2 IN JEDER ECKE BEFINDET SICH EIN RING MIT EINER HALTERUNG. STANGENENDEN EINSETZEN UND INNENZELT PER CLIPS AUFSTELLEN.
- 3 STANGEN DURCH DAS AUSSENZELT FÜHREN UND ÜBER DAS INNENZELT LEGEN. JEDE ABSPANNLEINE AN DEN STANGEN BEFESTIGEN.
- 4 MITGELIEFERT LEINEN UND HERINGE ZUM VERANKERN VERWENDEN.

DEMONTAGE

- IN UMGEKEHRTER REIHENFOLGE; BEIM VERPACKEN BESONDERE VORSICHT.
- 1 ABSPANNLEINEN LÖSEN, HERINGE ZIEHEN – ZELT FLACHT AB.
 - 2 ALLE STANGEN AUS DEN HÜLLEN ZIEHEN. AUSSENZELT ABNEHMEN.
 - 3 ZELT EINROLLEN; ZELT UND STANGEN IN DEN BEUTEL LEGEN.

ES MONTAJE

- 1 SACA LA TIENDA DE LA BOLSA, EXTIÉNDELA EN EL SUELO Y ASEGÚRATE DE QUE TODAS LAS CREMALLERAS ESTÉN ABIERTAS. PASA LAS VARILLAS DE FIBRA DE VIDRIO POR LAS FUNDAS.
- 2 CADA ESQUINA TIENE UN ANILLO CON UN SOPORTE. INSERTA EL EXTREMO DE CADA VARILLA Y MONTA LA TIENDA INTERIOR CON LOS CLIPS.
- 3 PASA LAS VARILLAS POR LA LONA EXTERIOR Y COLÓCALA SOBRE LA INTERIOR. FIJA CADA VIENTO A LAS VARILLAS.
- 4 USA LOS VIENTOS Y LAS PIQUETAS INCLUIDAS PARA ANCLAR LA TIENDA.

DESMONTAJE

- EN ORDEN INVERSO; CUIDADO AL GUARDARLA.
- 1 QUITA VIENTOS Y PIQUETAS PARA APLANAR LA TIENDA.
 - 2 EXTRAE TODAS LAS VARILLAS DE LAS FUNDAS. RETIRA LA LONA EXTERIOR.
 - 3 ENROLLA LA TIENDA Y COLOCA TIENDA Y VARILLAS EN LA BOLSA.

ET KOOSTAMINE

- 1 VÕTA TELK KOTIST, LAOTA MAHA, AVA KÕIK TÕMBLUKUD. LÜKKA KLAASKIUST POSTID VARRUKATESSE.
- 2 IGAS NURGAS ON RÕNGAS ÜHE HOIDIKUGA. PANE POSTIDE OTSAD HOIDIKUSSE JA PÜSTI SISETELK KLAMBRITEGA.
- 3 LÜKKA POSTID VÄLISKATTE LÄBI JA TÕMBA SEE SISETELJULE PEALE. KINNITA IGA TORMINÕÖR POSTIDE KÜLGE.
- 4 KASUTA KAASAS OLEVAID NÕÖRE JA VAIU TELGI KINNITAMISEKS.

LAHTI VÕTMINE

- VASTUPIDISES JÄRJEKORRAS; PAKI HOOLIKALT.
- 1 EEMALDA NÕÖRID JA TÕMBA VAIAD VÄLJA.
 - 2 TÕMBA KÕIK POSTID VARRUKATEST; EEMALDA VÄLISKATE.
 - 3 RULLI TELK KOKKU JA PANE TELK NING POSTID KOTTI.

FR ASSEMBLAGE

- 1 SORTEZ LA TENTE DU SAC, DÉPLOYEZ-LA AU SOL, OUVREZ TOUTES LES FERMETURES. FAITES PASSER LES ARCEAUX EN FIBRE DE VERRE DANS LES FOURREAUX.
- 2 À CHAQUE COIN, UN ANNEAU AVEC UN SUPPORT: INSÉREZ L'EXTRÉMITÉ DE CHAQUE ARCEAU ET DRESSEZ LA CHAMBRE INTÉRIEURE À L'AIDE DES CLIPS.
- 3 FAITES PASSER LES ARCEAUX DANS LE DOUBLE-TOIT ET PLACEZ-LE AU-DESSUS DE LA CHAMBRE. FIXEZ CHAQUE HAUBAN AUX ARCEAUX.
- 4 UTILISEZ LES HAUBANS ET SARDINES FOURNIS POUR ANCRER LA TENTE.

DÉMONTAGE

- EN SENS INVERSE; PRUDENCE AU RANGEMENT.
- 1 RETIREZ HAUBANS ET SARDINES POUR APLATIR LA TENTE.
 - 2 FAITES GLISSER TOUS LES ARCEAUX HORS DES FOURREAUX; RETIREZ LE DOUBLE-TOIT.
 - 3 ROULEZ LA TENTE PUIS PLACEZ TENTE ET ARCEAUX DANS LE SAC.

HU ÖSSZESZERELÉS

- 1 VEDD KI A SÁTRAT, TERÍTSD KI, NYISD KI A CIPZÁRAKAT. HÚZD A ÜVEGSZÁLÁS RUDAKAT A HUZATOKBA.
- 2 MINDEN SAROKBAN GYŰRŰ ÉS TARTÓ VAN. ILLESZD BE A RUDAK VÉGEIT, A BELSŐ SÁTRAT CSIPESZKEL ÁLLÍTSD FEL.
- 3 VEZESD ÁT A RUDAKAT A KÜLSŐ PONYVÁN ÉS TERÍTSD A BELSŐ FÖLÉ. RÖGZÍTS MINDEN KIFESZÍTŐ KÖTELET A RUDAKHOZ.
- 4 HASZNÁLD A MELLÉKELT KÖTELEKET ÉS CÖVEKEKET A RÖGZÍTÉSHEZ.

SZÉTSZERELÉS

- FORDÍTOTT SORRENDENBEN; ÓVATOSAN PAKOLD.
- 1 VEDD LE A KÖTELEKET ÉS HÚZD KI A CÖVEKEKET.
 - 2 HÚZD KI A RUDAKAT A HUZATOKBÓL; VEDD LE A KÜLSŐ PONYVÁT.
 - 3 TEKERD FEL A SÁTRAT, TEDD A RUDAKKAL EGYÜTT A TÁSKÁBA.



IT MONTAGGIO

- 1 TOGLI LA TENDA DALLA SACCA, STENDILA A TERRA E APRI TUTTE LE CERNIERE. FAI PASSARE I PALI IN FIBRA DI VETRO NELLE GUAINE.
- 2 IN OGNI ANGOLO C'È UN ANELLO CON UN SUPPORTO: INSERISCI LE ESTREMITÀ DEI PALI E MONTA LA CAMERA INTERNA CON LE CLIP.
- 3 FAI SCORRERE I PALI ATTRAVERSO IL SOVRATELO E POSIZIONALO SOPRA LA CAMERA INTERNA. FISSA OGNI TIRANTE AI PALI.
- 4 USA I TIRANTI E I PICCHETTI IN DOTAZIONE PER ANCORARE LA TENDA.

SMONTAGGIO

- 1 RIMUOVI TIRANTI E PICCHETTI.
- 2 SFILA TUTTI I PALI; RIMUOVI IL SOVRATELO.
- 3 ARROTOLA LA TENDA E RIPONI CON I PALI NELLA SACCA.

LT SURINKIMAS

- 1 IŠIMKITE PALAPINĘ IŠ MAIŠO IR PADĖKITE JĄ ANT ŽEMĖS. ĮSITIKINKITE, KAD VISI UŽTRAUKTUKAI YRA ATIDARYTI. ĮKIŠKITE STIKLO PLUOŠTO STRYPUS Į MOVAS.
- 2 KIEKVIENAME KAMPE YRA ŽIEDAS SU VIENU LAIKIKLIU. ĮKIŠKITE KIEKVIENĄ STRYPO GALĄ Į LAIKIKLĮ IR PRITVIRTINKITE VIDINĘ PALAPINĘ NAUDODAMI SPAUSTUKUS.
- 3 ĮKIŠKITE STRYPUS PER IŠORINĮ TENTA, IR IŠSKLEISKITE JĮ VIRŠ VIDINĖS PALAPINĖS. TINKAMAI PRITVIRTINKITE KIEKVIENĄ ATRAMINĘ VIRVĘ PRIE STRYPŲ.
- 4 NAUDOKITE PRIDEDAMAS ATRAMINES VIRVES IR VINIS, KAD PRITVIRTINTUMĖTE PALAPINĘ PRIE ŽEMĖS.

IŠARDYMAS

- 1 NUIMKITE ATRAMINES VIRVES IR IŠTRAUKITE VINIS, KAD PALAPINĘ IŠSILYGINTŲ.
- 2 IŠTRAUKITE VISUS STRYPUS IŠ MOVŲ. NUIMKITE APVALKALĄ.
- 3 SUSUKITE PALAPINĘ, TADA PALAPINĘ IR STRYPŲ SUDĖKITE Į MAIŠĄ.

LV MONTĀŽA

- 1 IZŅĒMIET TELTI NO SOMAS UN IZKLĀJIET TO UZ ZEMES. PĀRLIECINIETIES, KA VISAS RĀVĒJSLĒDZĒJAS IR ATVĒRTAS. IEVIETOJIET STIKLAŠĶIEDRAS STIENŠUS CAUR PIEDURKNĒM.
- 2 KATRĀ STŪRĪTĪ IR ĢREDZENS AR VIENU TURĒTĀJU. IEVIETOJIET KATRA STIENŠA GALU TURĒTĀJĀ UN UZSTĀDIET IEKŠĒJO TELTI, IZMANTOJOT SKAVAS.
- 3 IEVIETOJIET STIENŠUS ĀRĒJĀ PĀRKLĀJĀ UN IZKLĀJIET TO PĀR IEKŠĒJO TELTI. PIESIENIET/PIESTIPRINIET KATRU ATBALSTA AUKLU PIE STIENĒM.
- 4 IZMANTOJIET PIEGĀDĀTĀS ATBALSTA AUKLAS UN NAGLAS, LAI NOSTIPRINĀTU TELTI UZ ZEMES.

DEMONTĀŽA

- 1 NĒŅĒMIET NOSTIPRINĀJUMA AUKLAS UN IZVELCIET NAGLAS, LAI TELTS IZTAISNOTS.
- 2 IZVELCIET VISUS STIENŠUS NO UZMAVĀM. NĒŅĒMIET ĀRĒJO PĀRKLĀJU.
- 3 SARULLĒJIET TELTI, TAD IEVIETOJIET TELTI UN STIENŠUS SOMĀ.

NL MONTAGE

- 1 HAAL DE TENT UIT DE TAS EN LEG HEM OP DE GROND. ZORG ERVOOR DAT ALLE RITSEN OPEN ZIJN. STEEK DE GLASVEZELSTOKKEN DOOR DE HOEZEN.
- 2 ELKE HOEK HEEFT EEN RING MET ÉÉN HOUDER. STEEK ELK UITEINDE VAN DE STOK IN DE HOUDER EN ZET DE BINNENTENT OP MET BEHULP VAN DE CLIPS.
- 3 SCHUIF DE STOKKEN DOOR HET BUITENDOEK EN SPREID DIT UIT OVER DE BINNENTENT. BIND/BEVESTIG ELKE SCHEERLIJN GOED AAN DE STOKKEN.
- 4 GEBRUIK DE MEEGELEVERDE SCHEERLIJNEN EN HARINGEN OM DE TENT AAN DE GROND TE BEVESTIGEN.

DEMONTAGE

- 1 VERWIJDER DE SCHEERLIJNEN EN TREK DE HARINGEN ERUIT ZODAT DE TENT PLAT WORDT.
- 2 SCHUIF ALLE STOKKEN UIT DE HOEZEN. VERWIJDER HET BUITENDOEK.
- 3 ROL DE TENT OP EN PLAATS DE TENT EN STOKKEN IN DE TAS.

PT MONTAGEM

- 1 RETIRE A TENDA DO SACO E COLOQUE-A NO CHÃO. CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS FECHOS ESTÃO ABERTOS. PASSE AS VARAS DE FIBRA DE VIDRO PELAS MANGAS.
- 2 CADA CANTO TEM UM ANEL COM UM SUPORTE. INSIRA CADA EXTREMIDADE DA VARA NO SUPORTE E MONTE A TENDA INTERIOR USANDO OS CLIPES.
- 3 DESLIZE AS VARAS PELA COBERTURA EXTERNA E ESPALHE-A SOBRE A TENDA INTERNA. AMARRE/PRENDA CADA CORDA DE SUSTENTAÇÃO CORRETAMENTE ÀS VARAS.
- 4 USE AS CORDAS DE SUSTENTAÇÃO E ESTACAS FORNECIDAS PARA PRENDER A TENDA AO CHÃO.

DESMONTAGEM

- 1 MONTE NA ORDEM INVERSA; TENHA CUIDADO ESPECIAL AO GUARDAR NA BOLSA.
- 2 DESLIZE TODOS OS POSTES PARA FORA DAS MANGAS. REMOVA A COBERTURA.
- 3 ENROLE A TENDA E COLOQUE-A E OS POSTES NO SACO.



RO ASAMBLARE

- 1 SCOATEȚI CORTUL DIN SAC ȘI AȘEZAȚI-L PE SOL. ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE FERMOARELE SUNT DESCHISE. INTRODUCEȚI TIJELE DIN FIBRĂ DE STICLĂ PRIN MANȘOANE.
- 2 FIECARE COLȚ ARE UN INEL CU UN SUPORT. INTRODUCEȚI FIECARE CAPĂT AL TIJEI ÎN SUPORT ȘI MONTAȚI CORTUL INTERIOR FOLOSIND CLEMELE.
- 3 INTRODUCEȚI TIJELE PRIN FOLIA EXTERIOARĂ ȘI ÎNTINDEȚI-O PESTE CORTUL INTERIOR. LEGAȚI/ATAȘAȚI FIECARE FRÂNGHIE DE FIXARE CORESPUNZĂTOR DE TIJE.
- 4 UTILIZAȚI FRÂNGHIILE DE FIXARE ȘI ȚĂRUȘII FURNIZAȚI PENTRU A FIXA CORTUL PE SOL.

DEMONTARE

- 1 SCOATEȚI CORZILE DE ANCORARE ȘI SCOATEȚI ȚĂRUȘII, ASTFEL ÎNCĂT CORTUL SĂ SE APLATIZEZE.
- 2 SCOATEȚI TOATE STĂLPII DIN MANȘOANE, SCOATEȚI FOLIA EXTERIOARĂ.
- 3 RULAȚI CORTUL, APOI PUNEȚI CORTUL ȘI STĂLPII ÎN SAC.

SK MONTÁŽ

- 1 VYBERTE STAN Z TAŠKY A POLOŽTE HO NA ZEM. UISTITE SA, ŽE SÚ VŠETKY ZIPSY OTVORENÉ. PREVLEČTE SKLOLAMINÁTOVÉ TYČE CEZ RUKÁVY.
- 2 KAŽDÝ ROH MÁ KRÚŽOK S JEDNÝM DRŽIAKOM. VLOŽTE KAŽDÝ KONIEC TYČE DO DRŽIAKA A POMOCOU SPŇON ROZLOŽTE VNÚTORNÝ STAN.
- 3 TYČE PRETIAHNITE CEZ VONKAJŠIU PLACHTU A ROZPRESTRITE JU NAD VNÚTORNÝM STANOM. KAŽDÚ NAPÍNACIU ŠNÚRU RIADNE PRIVIAŽTE/PRIPEVNITE K TYČIAM.
- 4 POMOCOU DODANÝCH NAPÍNACÍCH ŠNÚR A KOLÍKOV PRIPEVNITE STAN K ZEMI.

DEMONTÁŽ

- 1 MONTÁŽ VYKONÁVAJTE V OPAČNOM PORADÍ; PRI BALENÍ DO VAKU BUĎTE OBZVLÁŠTĽ OPATRNÍ.
- 2 ODSTRÁŇTE NAPÍNACIE LANÁ A VYTIAHNITE KOLÍKY, ABY SA STAN VYROVNAL.
- 3 VYSUŇTE VŠETKY TYČE Z RUKÁVOV. ODSTRÁŇTE VONKAJŠIU PLACHTU.
- 3 ZROLUJTE STAN A VLOŽTE STAN A TYČE DO VAKU.

SL MONTAŽA

- 1 VZEMITE ŠOTOR IZ VREČE IN GA POLOŽITE NA TLA. PREVERITE, ALI SO VSI ZADRGI ODPRTI. STEKLENE PALICE POTISNITE SKOZI ROKAVE.
- 2 VSAK KOT IMA OBROČ Z ENIM DRŽALOM. VSTAVITE VSAK KONEC PALICE V DRŽALO IN NOTRANJI ŠOTOR NAPNITE S SPONKAMI.
- 3 PALICE POTISNITE SKOZI ZUNANJI PONJAVI IN GA RAZPROSTRITE ČEZ NOTRANJI ŠOTOR. VSAKO VRVICO ZA PRITRDITEV PRAVILNO PRIVEŽITE/PRITRDITE NA PALICE.
- 4 ŠOTOR PRITRDITE NA TLA S PRILOŽENIMI VRVICAMI ZA PRITRDITEV IN KOLIKI.

RAZSTAVLJANJE

- 1 RAZSTAVITE V OBRATNEM VRSTNEM REDU; BODITE POSEBNO PREVIDNI PRI PAKIRANJU V VREČKO.
- 1 ODSTRANITE VRVI IN IZVLECITE KLJUKE, DA SE ŠOTOR PORAVNA.
- 2 VSE PALICE IZVLECITE IZ ROKAVOV. ODSTRANITE ZUNANJO PONJAVO.
- 3 ŠOTOR ZVIJTE, NATO PA ŠOTOR IN PALICE SHRANITE V VREČKO.

SV MONTERING

- 1 TA UT TÅLTET UR VÅSKAN OCH LÅGG DET PÅ MARKEN. SE TILL ATT ALLA DRAGKEDJOR ÄR ÖPPNA. TRÅ GLASFIBERSTÅNGERNA GENOM HYLSONNA.
- 2 VARJE HÖRN HAR EN RING MED EN HÅLLARE. FÖR IN VARJE STÅNGÄNDE I HÅLLAREN OCH SPÄNN UPP INNERTÅLTET MED HJÄLP AV KLÄMMORNA.
- 3 SKJUT IN STÅNGERNA GENOM YTTERTÅLTET OCH SPRID UT DET ÖVER INNERTÅLTET. KNYT/FÅST VARJE TÅLTLINE ORDENTLIGT VID STÅNGERNA.
- 4 ANVÄND DE MEDFÖLJANDE TÅLTLINORNA OCH TÅLTPINNARNA FÖR ATT FÅSTA TÅLTET I MARKEN.

DEMONTERING

- 1 MONTERA I OMVÄND ORDNING; VAR SÄRSKILT FÖRSIKTIG NÄR DU PACKAR NER TÅLTET I VÅSKAN.
- 1 TA BORT TÅLTLINORNA OCH DRA UT TÅLTPINNARNA SÅ ATT TÅLTET BLIR PLANT.
- 2 DRA UT ALLA STÅNGER UR HYLSONNA. TA BORT YTTERTÅLTET.
- 3 RULLA IHOP TÅLTET OCH LÅGG SEDAN TÅLTET OCH STÅNGERNA I PÅSEN.

UK ЗБИРКА

- 1 ДІСТАНЬТЕ НАМЕТ ІЗ СУМКИ ТА РОЗКЛАДІТЬ ЙОГО НА ЗЕМЛІ. ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ВСІ БЛИСКAVKI ВІДКРИТІ. ПРОСУНЬТЕ СКЛОПЛАСТИКОВІ СТРИЖНІ КРИЗЬ РУКАВИ.
- 2 ПРОСУНЬТЕ СТРИЖНІ ЧЕРЕЗ ЗОВНІШНІЙ ТЕНТ І РОЗПРАВТЕ ЙОГО НАД ВНУТРІШНЬОЮ ПАЛАТКОЮ. ПРИВ'ЯЖІТЬ/ПРИКРІПІТЬ КОЖНУ ВІДТЯЖКУ ДО СТРИЖНІВ.

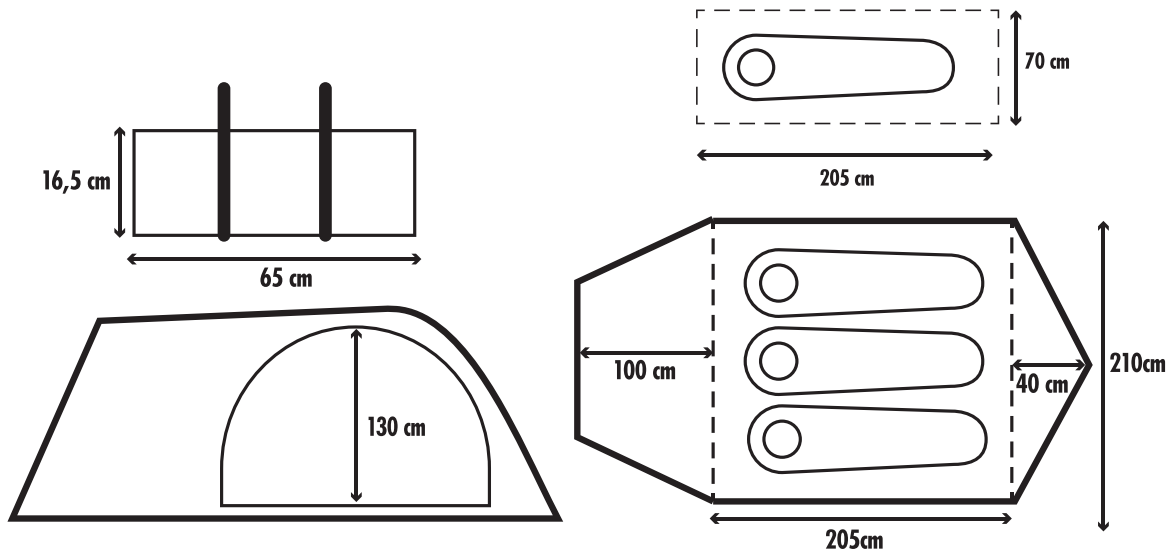
У КОЖНОМУ КУТІ Є КІЛЬЦЕ З ОДНИМ ТРИМАЧЕМ. ВСТАВТЕ КОЖЕН КІНЕЦЬ СТРИЖНЯ В ТРИМАЧ І НАТЯГНІТЬ ВНУТРІШНІЙ НАМЕТ ЗА ДОПОМОГОЮ ЗАТИСКАЧІВ.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВІДТЯЖКИ ТА КІЛКИ, ЩО ВХОДЯТЬ ДО КОМПЛЕКТУ, ЩОБ ЗАКРІПИТИ ПАЛАТКУ НА ЗЕМЛІ.

ДЕМОНТАЖ

- 1 ЗБИРАЙТЕ В ЗВОРОТНОМУ ПОРЯДКУ; БУДЬТЕ ОСОБЛИВО ОБЕРЕЖНІ, СКЛАДАЮЧИ ПАЛАТКУ В СУМКУ.
- 1 ЗНІМІТЬ ВІДТЯЖКИ І ВИТЯГНІТЬ КІЛКИ, ЩОБ НАМЕТ СТАВ ПЛОСКИМ.
- 2 ВИСУНЬТЕ ВСІ СТОЙКИ З РУКАВІВ. ЗНІМІТЬ ЗОВНІШНІЙ ТЕНТ.
- 3 ЗГОРНІТЬ НАМЕТ, А ПОТІМ ПОКЛАДІТЬ НАМЕТ І СТОЙКИ В СУМКУ.





EN USER MANUAL / PL INSTRUKCJA / CZ NÁVOD / DA BRUGERMANUAL

EN WARNING!

Keep tent dry before folding and packing into the bag. Wet fabric may cause mold.
Fire and ventilation precautions!
WARNING: Keep all flame and heat sources away from this tent fabric.
If using gas or other combustion appliances additional ventilation is required.
In case of fire keep distance immediately and stay away. Do not place hot appliances near the walls, roof or curtains. Always observe the safety instructions for these appliances. Never allow children to play near hot appliances. Keep exits clear.
Make sure you know the fire precaution arrangements on the site.
Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

WARNING!

- Before you start using the product, and periodically later, you should check and tighten all fastenings.
- The product should be used according to its purpose.

MAINTENANCE

The product should be cleaned with a towel or wet cloth. No special cleaning substances should be used. Before and after using the product you should check it for any damages or signs of wear and tear. No changes should be made to the product structure. For your own safety, use only original spare parts.

INFORMATION ABOUT THE PRODUCT DISPOSAL

On termination of the product life cycle, the product should be transferred to the waste collection and recycling systems. To this end, you should contact your local representative of a waste management company.

MATERIAL

MATERIAL: DOUBLE-LAYER
FLYSHEET: 190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

DIMENSIONS

LENGTH 100+240+40 CM
WIDTH 220 CM
HEIGHT 120 CM



PL UWAGI!

Namiot powinien być zawsze suchy przed złożeniem i spakowaniem do worka. Mokry materiał może zacząć gnicić w worku.
Środki ostrożności: Ogień i wentylacja!
UWAGA: Trzymaj płomień oraz źródła ognia z dala od tego materiału.
W przypadku użycia gazu lub innych artykułów palnych wentylacja jest zalecana.
W przypadku wystąpienia ognia, oddal się od namiotu niezwłocznie.
Nie kładź gorących urządzeń w pobliżu ścian, dachu czy zaston.
Zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa dla tych urządzeń. Nigdy nie pozwól dzieciom bawić się w pobliżu gorących urządzeń.
Nie zasłaniaj otworu wentylacyjnego.
Upewnij się, że znasz środki ostrożności w terenie.
Upewnij się, że otwory wentylacyjne są otwarte cały czas na wypadek uduszenia.

UWAGA!

- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu i okresowo później należy sprawdzić i dociągnąć wszystkie zamocowania
- Wyrób należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem

KONSERWACJA

Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używa specjalnych środków czyszczących. Należy sprawdzić produkt przed użyciem pod kątem uszkodzeń i śladów użycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI PRODUKTU

Po zakończeniu okresu żywotności produktu należy przekazać go do systemów zwrotów i zbiórki. W tym celu należy skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów.

MATERIAL

MATERIAL: DWUWARSTWOWY
TROPİK: 190T POLIESTER, PU
PU: 3000 MM

WYMIARY

DŁ. 100+240+40 CM
SZER. 220 CM
WYS. 120 CM



CZ POZORI!

Stan by před složením a sbalením do tašky měl být vždy suchý. Mokry materiál by mohl v tašce začít plesnivět.
Bezpečnostní opatření: Požár a větrání!
POZOR: Držte tento materiál daleko od plamenů a zdrojů ohně. V případě použití plynového variče nebo jiných hořlavých předmětů dpo-ručujeme větrat.
V případě požáru okamžitě opusťte stan.
Nepokládejte horká zařízení do blízkosti stěn, střechy nebo moskítier.
Vždy dodržujte bezpečnostní pravidla pro tato zařízení. Nikdy nedovolte, aby si děti hrály blízko horkých zařízení. Nezakrývejte větrací otvor.
Ujistěte se, že znáte bezpečnostní opatření daného místa. Ujistěte se, že větrací otvory jsou, pro cirkulaci vzduchu, po celou dobu otevřené.

VAROVÁNÍ!

- Před použitím produktu a pak v pravidelných intervalech kontrolujte dotažení a pevnost všech spojů
- Vyrábek se musí používat v souladu s návodem

ÚDRŽBA:

Bu čistění používejte výhradně vlhký hadřík. Nepoužívejte speciální čisticí prostředky. Kontrolujte produkt, jestli nense známky poškození. Je zakázáno jakkoliv měnit konstrukci produktu. Pro zachování bezpečnosti používejte vždy originální náhradní díly.

INFORMACE O RECYKLACI

Po skončení životnosti produktu jej nechte

MATERIÁL

MATERIÁL: DVOUSVRSTVÝ
TROPİKO: 190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

ROZMĚRY

DĚLKA 100+240+40 CM
ŠÍŘKA 220 CM
VÝŠKA 120 CM



DA ADVARSEL!

Hold teltet tørt, før det foldes sammen og pakkes i tasken.
Våd stof kan forårsage mug.
Forholdsregler vedrørende brand og ventilation!
ADVARSEL: Hold alle flammer og varmekilder væk fra teltets stof.
Hvis du bruger gas eller andre forbrændingsapparater, er der behov for ekstra ventilation.
I tilfælde af brand skal du straks holde afstand og holde dig væk. Placer ikke varme apparater i nærheden af vægge, tag eller gardiner. Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne for disse apparater.
Lad aldrig børn lege i nærheden af varme apparater. Hold udgangene frie.
Sørg for at kende brandforholdsreglerne på stedet. Sørg for, at ventilationsåbningerne er åbne hele tiden for at undgå kvælning.

ADVARSEL!

- Inden du begynder at bruge produktet, og derefter med jævne mellemrum, skal du kontrollere og stramme alle fastgørelser.
- Produktet skal bruges i overensstemmelse med dets formål.

VEDLIGEHOLD

Produktet skal rengøres med et håndklæde eller en våd klud. Der må ikke anvendes specielle rengøringsmidler. Før og efter brug af produktet skal du kontrollere det for eventuelle skader eller tegn på slitage. Der må ikke foretages ændringer i produktets struktur. Af hensyn til din egen sikkerhed skal du kun bruge originale reservedele.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

Når produktets levetid er udløbet, skal det afleveres til affaldsindsamling og genbrugssystemer. Kontakt din lokale repræsentant for et affaldshåndteringsfirma for at få hjælp til dette.

MATERIALE

MATERIALE: DOBBELTLAGS
YDERTILT: 190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

MÅL

LENGDE 100+240+40 CM
BREDE 220 CM
HØJDE 120 CM



DE
ACHTUNG!

Bevor das Zelt zusammengefaltet und in den Sack verpackt wird sollte es immer trocken sein. Das nasse Material könnte in dem Sack verfaulen.
Vorsichtsmaßnahmen: Feuer und Lüftung!
ACHTUNG: Feuer und Zündquellen vom Material fernhalten.
Bei Benutzung von Gas und anderer brennbaren Stoffen wird Lüftung empfohlen.
Bei Brand entfernen Sie sich sofort von dem Zelt. Keine heißen Geräte im Wand-, Dach- oder Vorhängebereich abstellen.
Immer die Gefahrenhinweise dieser Geräte beachten. Lassen Sie nie Kindern in der Nähe der heißen Geräte spielen.
Verdecken Sie die Lüftungsöffnung nicht. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen im Gelände kennen. Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen stets offen bleiben um eine Erstickung zu verhindern.

ACHTUNG!

• Vor der Nutzung des Produkts und regulär später, sollte man die Festigungen prüfen und notfalls festziehen.
• Den Artikel sollte man entsprechen seiner Eigenschaften nutzen.

WARTUNG

Das Produkt sollte man mit einem Handtuch oder einem nassen Lappen reinigen, ohne spezielle Säuberungsmittel. Man sollte das Produkt vor und nach dem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleissungen prüfen. Man darf keine Änderungen an der Konstruktion vornehmen. Um die eigene Sicherheit zu gewährleisten sollte man nur originale Ersatzteile nutzen.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Nachdem das Produkt nicht mehr zu gebrauchen ist sollte man es an die entsprechenden Entsorgungssysteme übergeben. Somit sollte man sich mit dem lokalen Entsorgungsunternehmen.

MATERIAL

MATERIAL: DOPPELLAGIG
AUSSENZELT: 190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

ABMESSUNGEN

LÄNGE 100+240+40 CM
BREITE 220 CM
HÖHE 120 CM



ANZAHL DER PERSONEN



GEWICHT KG



GARANTIE MONATE

ES
¡ADVERTENCIA!

Mantenga la tienda seca antes de doblarla y guardarla en la bolsa. La tela húmeda puede provocar moho.
Precauciones contra incendios y ventilación.
ADVERTENCIA: Mantenga todas las fuentes de llama y calor alejadas de la tela de esta tienda.
Si utiliza aparatos de gas u otros aparatos de combustión, se requiere ventilación adicional.
En caso de incendio, mantenga la distancia inmediatamente y manténgase alejado. No coloque aparatos calientes cerca de las paredes, el techo o las cortinas. Respete siempre las instrucciones de seguridad de estos aparatos. No permita que los niños jueguen cerca de aparatos calientes.
Mantenga las salidas despejadas. Asegúrese de conocer las medidas de precaución contra incendios del lugar. Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén abiertas en todo momento para evitar la asfixia.

¡ADVERTENCIA!

• Antes de empezar a utilizar el producto, y periódicamente después, debe comprobar y apretar todas las fijaciones.
• El producto debe utilizarse de acuerdo con su finalidad.

MANTENIMIENTO

El producto debe limpiarse con una toalla o un paño húmedo. No deben utilizarse productos de limpieza especiales. Antes y después de utilizar el producto, compruebe que no presente daños ni signos de desgaste. No deben realizarse modificaciones en la estructura del producto. Por su propia seguridad, utilice únicamente piezas de repuesto originales.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Al final de su ciclo de vida, el producto debe transferirse a los sistemas de recogida y reciclaje de residuos. Para ello, debe ponerse en contacto con su representante local de una empresa de gestión de residuos.

MATERIAL

MATERIAL: DOBLE CAPA
DOBLE TECHO: POLIÉSTER 190T, PU
PU: 3000 MM

DIMENSIONES

LONGITUD 100+240+40 CM
ANCHO 220 CM
ALTURA 120 CM



PERSONAS



PESO KG



GARANTÍA MESES

ET
HOIATUS!

Hoidke telk kuivana enne kokkuvoldimist ja kotti pakkimist.
Märg kangas võib põhjustada hallituse tekkimist.
Tule- ja ventilatsiooniettevaatusabinõud!
HOIATUS: Hoidke kõik leegid ja kuumuseallikad telgi kangast eemal.
Gaasi- või muude põletusseadmete kasutamisel on vaja täiendavat ventilatsiooni.
Tulekahju korral hoidke kohe distantis ja jääge eemal. Ärge asetage kuumad seadmed seinte, katuse või kardinale lähedusse. Järgige alati nende seadmete ohutusjuhiseid. Ärge lubage lastel kuumade seadmete läheduses mängida.
Hoidke väljapääsud vabad. Veenduge, et teate kohapeal kehtivaid tuleohutusnõudeid.
Veenduge, et ventilatsiooniavad on alati avatud, et vältida lämbumist.

HOIATUS!

• Enne toote kasutamist ja hiljem regulaarselt tuleb kontrollida ja pingutada kõik kinnitused.
• Toodet tuleb kasutada selle otstarbekohaselt.

HOOLDUS

Toodet tuleb puhastada rätiku või niiske lapiga. Ei tohi kasutada spetsiaalseid puhastusaineid. Enne toote kasutamist ja pärast seda tuleb kontrollida, kas tootel on kahjustusi või kulumise märke. Tootte konstruktsiooni ei tohi muuta. Oma ohutuse tagamiseks kasutage ainult originaalvaruosid.

TEAVE TOOTE KÄITLEMISE KOHTA

Toote elutsükli lõppedes tuleb toode anda jäätmete kogumise ja ringlussevõtu süsteemi. Selleks võtke ühendust kohaliku jäätmekäitlusettevõtte esindajaga.

MATERJAL

MATERJAL: KAHEKIHLINE
VÄLISKATE: 190T POLIÜESTER, PU
PU: 3000 MM

MÕÕTMED

PIKKUS 100+240+40 CM
LAIUS 220 CM
KÕRGUS 120 CM



INIMEST



KAAL KG



GARANTII KUUD

FR
AVERTISSEMENT !

Veillez à ce que la tente soit sèche avant de la plier et de la ranger dans le sac. Un tissu humide peut provoquer l'apparition de moisissures.
Précautions relatives au feu et à la ventilation !
AVERTISSEMENT : éloignez toute source de flamme ou de chaleur du tissu de cette tente.
Si vous utilisez des appareils à gaz ou à combustion, une ventilation supplémentaire est nécessaire.
En cas d'incendie, éloignez-vous immédiatement et restez à distance. Ne placez pas d'appareils chauds près des parois, du toit ou des rideaux. Respectez toujours les consignes de sécurité relatives à ces appareils. Ne laissez jamais les enfants jouer à proximité d'appareils chauds. Gardez les issues dégagées.
Assurez-vous de connaître les mesures de prévention des incendies en vigueur sur le site.
Assurez-vous que les ouvertures de ventilation sont toujours ouvertes afin d'éviter tout risque d'asphyxie.

AVERTISSEMENT !

• Avant de commencer à utiliser le produit, puis régulièrement par la suite, vous devez vérifier et resserrer toutes les fixations.
• Le produit doit être utilisé conformément à sa destination.

ENTRETIEN

Le produit doit être nettoyé à l'aide d'une serviette ou d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage spéciaux. Avant et après utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucun dommage ou signe d'usure. N'apportez aucune modification à la structure du produit. Pour votre sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT DU PRODUIT

À la fin de son cycle de vie, le produit doit être transféré vers les systèmes de collecte et de recyclage des déchets. À cette fin, vous devez contacter votre représentant local d'une entreprise de gestion des déchets.

MATÉRIAU

MATÉRIAU : DOUBLE COUCHE
DOUBLE-TOIT : POLYESTER 190T, PU
PU : 3000 MM

DIMENSIONS

LONGUEUR 100+240+40 CM
LARGEUR 220 CM
HAUTEUR 120 CM



PERSONNES



POIDS KG



GARANTIE MOIS

HU
FIGYELEM!

A sátrat szárítsa meg, mielőtt összehajtja és a táskába csomagolja.
A nedves szövet penészesedést okozhat.
Tűz- és szellőzési óvintézkedések!
FIGYELEM: Tartsa távol a sátor anyagától minden lángot és hőforrást.
Gáz- vagy más égésű készülékek használata esetén további szellőzésre van szükség.
Tűz esetén azonnal távolodjon el és maradjon távol. Ne helyezzen forró készülékeket a falak, a tető vagy a függönyök közelébe. Mindig tartsa be ezeknek a készülékeknek a biztonsági utasításait. Soha ne engedje, hogy gyermekek forró készülékek közelében játszanak.
Tartsa szabadon a kijáratokat.
Győződjön meg arról, hogy ismeri a helyszínen érvényes tűzvédelmi előírásokat.
A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások mindig nyitva legyenek.

FIGYELEM!

• A termék használatának megkezdése előtt, majd később rendszeresen ellenőrizze és húzza meg az összes rögzítést.
• A terméket rendeltetésszerűen kell használni.

KARBANTARTÁS

A termék ételtárolóval vagy nedves ruhával kell tisztítani. Különleges tisztítószereket nem szabad használni. A termék használata előtt és után ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopásnyom. A termék szerkezetén nem szabad változtatni. A saját biztonsága érdekében csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A termék élettartamának lejártával a terméket a hulladékgyűjtő és újrahasznosító rendszerekbe kell átadni. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékgazdálkodási vállalat képviselőjével.

ANYAG

ANYAG: KÉTRÉTEGŰ
KÜLSŐ PONYVA: 190T POLIÉSZTER, PU
PU: 3000 MM

MÉRETEK

HOSSZ 100+240+40 CM
SZÉLESSÉG 220 CM
MAGASSÁG 120 CM



SZEMÉLY



SÚLY KG



GARANCIA HÓNAPOK



IT
ATTENZIONE!

Tenere la tenda asciutta prima di piegarla e riporla nella borsa.
Il tessuto bagnato può causare la formazione di muffa.
Precauzioni relative al fuoco e alla ventilazione!
ATTENZIONE: Tenere tutte le fonti di fiamma e calore lontane dal tessuto della tenda.
Se si utilizzano apparecchi a gas o altri apparecchi a combustione, è necessaria una ventilazione supplementare.
In caso di incendio, allontanarsi immediatamente e rimanere a distanza di sicurezza. Non posizionare apparecchi surriscaldati vicino alle pareti, al tetto o alle tende. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza relative a tali apparecchi. Non consentire mai ai bambini di giocare vicino ad apparecchi surriscaldati. Mantenere libere le uscite.
Assicurarsi di conoscere le misure di sicurezza antincendio in vigore nel luogo in cui ci si trova. Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano sempre aperte per evitare il soffocamento.

ATTENZIONE!
• Prima di iniziare a utilizzare il prodotto e periodicamente in seguito, controllare e serrare tutti i dispositivi di fissaggio.
• Il prodotto deve essere utilizzato in base alla sua destinazione d'uso.
MANUTENZIONE
Il prodotto deve essere pulito con un asciugamano o un panno umido. Non devono essere utilizzati detergenti speciali. Prima e dopo l'uso del prodotto, controllare che non presenti danni o segni di usura. Non apportare modifiche alla struttura del prodotto. Per la propria sicurezza, utilizzare solo ricambi originali.
INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
Al termine del ciclo di vita del prodotto, questo deve essere conferito ai sistemi di raccolta e riciclaggio dei rifiuti. A tal fine, è necessario contattare il rappresentante locale di una società di gestione dei rifiuti.

MATERIALE
MATERIALE: DOPPIO STRATO
SOVRATELO:
POLIESTERE 190T, PU
PU: 3000 MM

DIMENSIONI
LUNGHEZZA 100+240+40 CM
LARGHEZZA 220 CM
ALTEZZA 120 CM



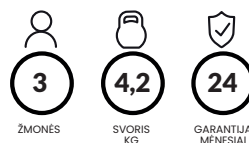
LT
IŠPĖJIMASI!

Prieš sulankstydami ir sudėdami į maišą, palapinę išdžiovinkite.
Drėgnas audinys gali sukelti pelėsių susidarymą.
Arsargumo priemonės dėl gaisro ir ventilacijos!
IŠPĖJIMAS: Laikykite visus ugnies ir šilumos šaltinius atokiau nuo palapinės audinio.
Naudojant dujas ar kitus degimo prietaisus, būtina papildoma ventilacija.
Gaisro atveju nedelsiant atsitraukite ir laikykitės atokiau. Nelaikykite karštų prietaisų prie sienų, stogo ar užuolaidų. Visada laikykitės šių prietaisų saugos instrukcijų. Niekada neleiskite vaikams žaisti šalia karštų prietaisų. Išėjimai turi būti laisvi.
Išitikinkite, kad žinote gaisro prevencijos priemones vietoje. Kad išvengtumėte uždegimo, išitikinkite, kad ventilacijos angos visada yra atidarytos.

IŠPĖJIMAS!
• Prieš pradėdami naudoti produktą ir vėliau periodiškai turėtumėte patikrinti ir priveržti visus tvirtinimo elementus.
• Produktas turi būti naudojamas pagal jo paskirtį.
PRIEŽIŪRA
Produktą reikia valyti rankšluosčiu arba drėgnu skudurėliu. Negalima naudoti jokių specialių valymo priemonių. Prieš naudodami produktą ir po jo naudojimo, patikrinkite, ar nėra pažeidimų ar nusidėvėjimo požymių. Negalima keisti produkto konstrukcijos. Savo saugumui užtikrinti naudokite tik originalias atsargines dalis.
INFORMACIJA APIE PRODUKTO ŠALINIMĄ
Pasibaigus produkto gyvavimo ciklui, produktas turi būti perduotas atliekų surinkimo ir perdirbimo sistemoms. Šiuo tikslu turėtumėte susisiekti su vietos atliekų tvarkymo įmone atstovu.

MEDŽIAGA
MEDŽIAGA: DIVISLUOKSNĖ
IŠORINIS TENTAS:
190T POLIESTERIS, PU
PU: 3000 MM

MATMENYS
ILGIS 100+240+40 CM
PLOTIS 220 CM
AUKŠTIS 120 CM



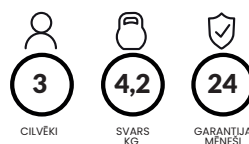
LV
BRĪDINĀJUMSI!

Pirms telti salocīt un ievietot somā, tā jānosusina. Mitrš audums var izraisīt pelējuma veidošanos.
Ugunsdrošības un ventilācijas pasākumi!
BRĪDINĀJUMS: No teltis auduma atturieties no jebkādiem atklātās liesmas un siltuma avotiem.
Ja izmantotajās gāzes vai citas degvielas ierīces, ir nepieciešama papildu ventilācija.
Ugunsgrēka gadījumā nekavējoties attālinieties un palieciet tālāk. Nelieciet karstas ierīces pie sienām, jumta vai aizkariem. Vienmēr ievērojiet šo ierīču drošības instrukcijas. Nekad neļaujiet bērniem spēlēties pie karstām ierīcēm.
Saglabājiet brīvas izejas.
Pārlicinieties, ka esat iepazīnušies ar ugunsdrošības pasākumiem objektā.
Pārlicinieties, ka ventilācijas atveres ir atvērtas visu laiku, lai izvairītos no nosmakšanas.

BRĪDINĀJUMS!
• Pirms sākat lietot produktu un pēc tam periodiski pārbaudiet un pievelciet visus stiprinājumus.
• Produkts jāizmanto atbilstoši tā paredzētajam mērķim.
APKŪPE
Produktu jātīra ar divi vai mitru drānu. Nedrīkst izmantot īpašas tīršanas vielas. Pirms un pēc produkta lietošanas pārbaudiet to, vai nav bojājumu vai nolietojuma pazīmes. Nedrīkst veikt izmaiņas produkta struktūrā. Savai drošībai izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
INFORMĀCIJA PAR PRODUKTA UZGLABĀŠANU
Pēc produkta dzīves cikla beigām produkts jānodod atkrītum savākšanas un pārstrādes sistēmām. Šim nolūkam jums jāsazinās ar vietējo atkrītumu apsaimniekošanas uzņēmuma pārstāvi.

MATERIĀLS
MATERIĀLS: DIVSLĀNU
ĀRĒJAIS PĀRSEGŠ:
190T POLIESTERS, PU
PU: 3000 MM

IZMĒRI
GARUMS 100+240+40 CM
PLATUMS 220 CM
AUGSTUMS 120 CM



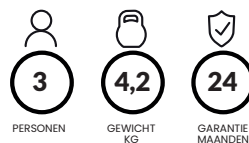
NL
WAARSCHUWING!

Houd de tent droog voordat u deze opvouwt en in de tas stopt.
Natte stof kan schimmel veroorzaken.
Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot brand en ventilatie!
WAARSCHUWING: Houd alle vlammen en warmtebronnen uit de buurt van deze tentstof.
Bij gebruik van gas- of andere verbrandingsapparaten is extra ventilatie vereist.
Houd in geval van brand onmiddellijk afstand en blijf uit de buurt. Plaats geen hete apparaten in de buurt van de wanden, het dak of de gordijnen. Neem altijd de veiligheidsinstructies voor deze apparaten in acht. Laat kinderen nooit in de buurt van hete apparaten spelen. Houd uitgangen vrij.
Zorg dat u op de hoogte bent van de brandveiligheidsmaatregelen op de locatie.
Zorg ervoor dat ventilatieopeningen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.

WAARSCHUWING!
• Voordat u het product gaat gebruiken, en daarna regelmatig, moet u alle bevestigingen controleren en vastdraaien.
• Het product moet worden gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel.
ONDERHOUD
Het product moet worden gereinigd met een handdoek of een vochtige doek. Er mogen geen speciale reinigingsmiddelen worden gebruikt. Controleer het product voor en na gebruik op beschadigingen of tekenen van slijtage. Er mogen geen wijzigingen worden aangebracht aan de structuur van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele reserveonderdelen.
INFORMATIE OVER DE AFVOER VAN HET PRODUCT
Aan het einde van de levensduur van het product moet het worden afgevoerd via de afvalinzamelings- en recyclingssystemen. Neem hiervoor contact op met uw lokale vertegenwoordiger van een afvalverwerkingsbedrijf.

MATERIAAL
MATERIAAL: DUBBEL-LAAGS
BUITENDOEK:
190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

AFMETINGEN
LENGTE 100+240+40 CM
BREEDTE 220 CM
HOOGTE 120 CM



PT
ATENÇÃO!

Mantenha a tenda seca antes de a dobrar e guardar no saco.
O tecido molhado pode causar bolor.
Precações contra incêndio e ventilação!
AVISO: Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas do tecido desta tenda.
Se utilizar aparelhos a gás ou outros aparelhos de combustão, é necessária ventilação adicional.
Em caso de incêndio, afaste-se imediatamente e mantenha-se afastado. Não coloque aparelhos quentes perto das paredes, do telhado ou das cortinas. Respeite sempre as instruções de segurança destes aparelhos. Nunca permita que as crianças brinquem perto de aparelhos quentes. Mantenha as saídas desobstruídas.
Certifique-se de que conhece as medidas de precaução contra incêndios no local.
Certifique-se de que as aberturas de ventilação estejam sempre abertas para evitar asfixia.

AVISO!
• Antes de começar a utilizar o produto e, posteriormente, de forma periódica, deve verificar e apertar todos os fixadores.
• O produto deve ser utilizado de acordo com a sua finalidade.
MANUTENÇÃO
O produto deve ser limpo com uma toalha ou pano húmido. Não devem ser utilizadas substâncias de limpeza especiais. Antes e depois de utilizar o produto, verifique se há danos ou sinais de desgaste. Não devem ser feitas alterações na estrutura do produto. Para sua própria segurança, utilize apenas peças sobressalentes originais.
INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DO PRODUTO
No final do ciclo de vida do produto, este deve ser transferido para os sistemas de recolha e reciclagem de resíduos. Para tal, deve contactar o representante local de uma empresa de gestão de resíduos.

MATERIAL
MATERIAL: DUPLA CAMADA
TETO EXTERNO:
POLIÉSTER 190T, PU
PU: 3000 MM

DIMENSÕES
COMPRIMENTO] 100+240+40 CM
LARGURA 220 CM
ALTURA 120 CM



RO
ATENȚIE!

RO Păstrați cortul uscat înainte de a-l plia și împacheta în sac.

Țesătura umeză poate provoca apariția mucegaiului.

Precauții privind focul și ventilația!

AVERTISMENT: Tineți toate sursele de flacără și căldură la distanță de materialul cortului.

Dacă utilizați aparate pe gaz sau alte aparate cu combustie, este necesară o ventilație suplimentară.

În caz de incendiu, păstrați imediat distanța și stați departe.

Nu așezați aparate fierbinți lângă pereți, acoperiș sau perdele. Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru aceste aparate. Nu permiteți niciodată copiilor să se joace lângă aparate fierbinți.

Păstrați ieșirile libere.

Asigurați-vă că cunoașteți măsurile de prevenire a incendiilor din locație.

Asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt deschise în permanență pentru a evita sufocarea.

AVERTISMENT!

• Înainte de a începe să utilizați produsul și, ulterior, periodic, trebuie să verificați și să strângeți toate elementele de fixare.

• Produsul trebuie utilizat în conformitate cu scopul său.

ÎNTREȚINERE

Produsul trebuie curățat cu un prosop sau o cârpă umeză.

Nu trebuie utilizate substanțe speciale de curățare. Înainte și după utilizarea produsului, verificați dacă acesta prezintă semne de deteriorare sau uzură. Nu trebuie efectuate modificări la structura produsului. Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați numai piese de schimb originale.

INFORMAȚII DESPRE ELIMINAREA PRODUSULUI

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, acesta trebuie transferat către sistemele de colectare și reciclare a deșeurilor. În acest scop, trebuie să contactați reprezentantul local al unei companii de gestionare a deșeurilor.

MATERIAL

MATERIAL: DUBLU STRAT
FOLIE EXTERIOARĂ:
POLIESTER 190T, PU
PU: 3000 MM

DIMENSIUNI

LUNGIME 100+240+40 CM
LĂȚIME 220 CM
ÎNĂLȚIME 120 CM



PERSOANE



GREUTATE
KG



GARANȚIE
LUNI

SK
POZORI!

Stan by mal byť pred zložením a zabalením do tašky vždy suchý. Mokvý materiál môže v taške začať plesnivieť.

Bezpečnostné opatrenia: Oheň a vetranie!

POZOR: Držte tento materiál ďaleko od plameňov a zdrojov ohňa.

V prípade použitia plynového variča alebo iných horľavých predmetov odporúčame vetrať.

V prípade požiaru okamžite opustite stan.

Nepokladajte horúce zariadenia do blízkosti stien, strechy alebo moskytiér.

Vždy dodržiavajte bezpečnostné pravidlá pre tieto zariadenia. Nikdy nedovoľte, aby sa deti hrali v blízkosti horúcich zariadení. Nezakrývajte vetrací otvor.

Uistite sa, že poznáte bezpečnostné opatrenia daného miesta. Uistite sa, že vetracie otvory sú pre cirkuláciu vzduchu po celý čas otvorené. Uistite sa, že poznáte protipožiarne opatrenia na mieste.

Dbajte na to, aby vetracie otvory zostali otvorené počas celého času používania, aby sa predišlo uduseniu.

VAROVANIE!

• Pred použitím produktu a potom v pravidelných intervaloch kontrolujte dotiahnutie a pevnosť všetkých spojov.

• Výrobok sa musí používať v súlade s návodom.

ÚDRŽBA:

Na čistenie používajte výhradne vlhkú handričku.

Nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky.

Kontrolujte produkt, či nenesie známky poškodenia.

Je zakázané akokoľvek meniť konštrukciu produktu.

Pre zachovanie bezpečnosti používajte vždy originálne náhradné diely.

INFORMÁCIE O RECYKLÁČII

Po skončení životnosti produktu ho nechajte ekologicky zrecyklovať odovzdaním do zberu druhotných surovín.

MATERIÁL

MATERIÁL: DVOJVRSTVOVÝ
VONKAJŠÍ TROPIK:
190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

ROZMERY

DĹŽKA 100+240+40 CM
ŠÍRKA 220 CM
VÝŠKA 120 CM



POČET
OSÔB



HMOTNOSŤ
KG



ZÁRUKA
(MESIACE)

SL
OPOROILLO!

Šotor pred zlaganjem in pakiranjem v vrečo posušite.

Vlažna tkanina lahko povzroči plesen.

Varnostni ukrepi v zvezi z ognjem in prežračevanjem!

OPOROILLO: Vse vire ognja in toplote držite stran od tkanine šotora.

Če uporabljate plin ali druge naprave na gorivo, je potrebno dodatno prežračevanje.

V primeru požara se takoj umaknite in ostanite na varni razdalji. Vročih naprav ne postavljajte v bližino sten, strehe ali zaves. Vedno upoštevajte varnostna navodila za te naprave.

Otrokom nikoli ne dovolite, da se igrajo v bližini vročih naprav. Izhodi morajo biti prosti.

Prepričajte se, da poznate varnostne ukrepe v primeru požara na lokaciji.

Poskrbite, da so prežračevalne odprtine ves čas odprte, da se izognete zadušenju.

OPOZORILO!

• Preden začnete uporabljati izdelek in kasneje redno preverjajte in zategnite vse pritrditve.

• Izdelek je treba uporabljati v skladu z njegovim namenom.

VZDRŽEVANJE

Izdelek je treba očistiti z brisačo ali vlažno krpo. Ne uporabljajte posebnih čistilnih sredstev. Pred in po uporabi izdelka ga pregledajte, ali ni poškodovan ali kaže znake obrabe. Na strukturi izdelka ne smete izvajati nobenih sprememb. Zaradi lastne varnosti uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IZDELKA

Ob koncu življenjske dobe izdelka ga je treba oddati v sistem zbiranja in recikliranja odpadkov. V ta namen se obrnite na lokalnega predstavnika podjetja za ravnanje z odpadki.

MATERIAL

MATERIAL: DVOSLOJNI
ZUNANJI OVOJ:
190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

DIMENZIJE

DOLŽINA 100+240+40 CM
ŠIRINA 220 CM
VIŠINA 120 CM



OSEB



TEŽA
KG



GARANCIJA
MESECI

SV
VARNING!

Håll tältet torrt innan du viker ihop det och packar ner det i väskan.

Våt tyg kan orsaka mögel.

Brand- och ventilationsföreskrifter!

VARNING: Håll alla öppen eld och värmekällor borta från tältduken.

Om du använder gas eller andra förbränningsapparater krävs extra ventilation.

Vid brand, håll omedelbart avstånd och håll dig borta. Placera inte heta apparater nära väggar, tak eller gardiner. Följ alltid säkerhetsanvisningarna för dessa apparater. Låt aldrig barn leka nära heta apparater.

Håll utgångarna fria.

Se till att du känner till brandskyddsåtgärderna på platsen.

Se till att ventilationsöppningarna är öppna hela tiden för att undvika kvävning.

WARNING!

• Innan du börjar använda produkten, och regelbundet därefter, bör du kontrollera och dra åt alla fästelement.

• Produkten ska användas i enlighet med dess avsedda ändamål.

UNDERHÅLL

Produkten ska rengöras med en handduk eller fuktig trasa.

Inga speciella rengöringsmedel ska användas. Innan och efter användning av produkten ska du kontrollera om den har några skador eller tecken på slitage. Inga ändringar får göras i produktens struktur. För din egen säkerhet ska du endast använda originalreservdelar.

INFORMATION OM PRODUKTENS AVFALLSHANtering

När produktens livscykel är slut ska produkten överlämnas till avfallsinsamlings- och återvinningssystemet. Kontakta därför din lokala representant för ett avfallshanteringsföretag.

MATERIAL

MATERIAL: DUBBELLAGER
YTTERDUK:
190T POLYESTER, PU
PU: 3000 MM

MÅTT

LÅNGD 100+240+40 CM
BREDD 220 CM
HÖJD 120 CM



PERSONER



VIKT
KG



GARANTI
MÅNADER

UK
УВАГА!

Перед складанням і упаковкою в сумку намет повинен бути сухим.

Волога тканина може спричинити появу цвілі.

Запобіжні заходи щодо пожежі та вентиляції!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте всі джерела вогню та тепла подальше від тканини намету.

При використанні газових або інших приладів, що працюють на паливі, необхідна додаткова вентиляція.

У разі пожежі негайно відійдіть на безпечну відстань і не наближайтесь. Не розмишуйте гарячі прилади поблизу стін, даху або штор. Завжди дотримуйтесь інструкцій з безпеки для цих приладів. Ніколи не дозволяйте дітям гратися поблизу гарячих приладів.

Зберігайте виходи вільними.

Переконайтеся, що ви знаєте правила пожежної безпеки на місці.

Переконайтеся, що вентиляційні отвори постійно відкриті, щоб уникнути задухи.

УВАГА!

• Перед початком використання виробу, а також періодично в подальшому, слід перевіряти та затягувати всі кріплення.

• Продукт слід використовувати відповідно до його призначення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виріб слід чистити рушником або вологою ганчіркою.

Не слід використовувати спеціальні чистячі засоби.

Перед і після використання виробу слід перевіряти його на наявність пошкоджень або ознак зносу. Не слід вносити зміни в конструкцію виробу. Для вашої безпеки використовуйте тільки оригінальні запасні частини.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ ПРОДУКТУ

Після закінчення терміну експлуатації виріб слід передати до системи збору та переробки відходів. Для цього зверніться до місцевого представника компанії з утилізації відходів.

МАТЕРІАЛ

МАТЕРІАЛ: ДВОШАРОВИЙ
ЗОВНІШНІЙ ТЕНТ:
ПОЛІЕСТЕР 190T, PU
PU: 3000 ММ

РОЗМІРИ

ДОВЖИНА 100+240+40 CM
ШИРИНА 220 CM
ВИСОТА 120 CM



ОСОБИ



ВАГА КГ



ГАРАНТІЯ
МІСЯЦІВ

